

IMPRESIONES

SANTIAGO DE CHILE - DICIEMBRE 2012

AÑO 7, N° 71 - DISTRIBUCION GRATUITA

Del Mundo Gráfico



Página 5

Carlos Castillo Iver Líder Gráfico 2012

• Con más de 30 años en la Industria Gráfica Nacional, el vicepresidente Ejecutivo de Empresas Jordan S.A. dice sentirse orgulloso del camino recorrido desde 1982, año que se creó esta firma que hoy tiene una filial en Perú.

Chile destaca en el ‘Theobaldo de Nigris’ 2012

Ograma Impresores, Artica Impresores, Imprenta Ben-Hur y Quad Graphics Chile obtuvieron el galardón ‘Gráficas de Oro’.

6

**Davis Graphics,
Mejor Proveedor 2012,
Categoría Equipamiento
y Maquinaria**

**Antalis GMS,
Mejor Proveedor 2012,
Categoría Insumos**

**Micropack,
Mejor Proveedor 2012,
Categoría Servicios**

**Álvaro Carvajal,
Premio Profesional
de Excelencia 2012**

Página 3

**Ganadores
Premio
Australis**



Página 7

Seminario Flexografía - INGRAF

En noviembre se realizó en el Salón de Eventos de INGRAF el seminario ‘Tendencias e Innovación en Flexografía’, en el marco del plan que busca entregar conocimientos de lo último que está pasando en la Industria e innovación.

6

Oberthur Technologies sella alianza con Undurraga TI

El acuerdo busca facilitar el proceso de migración en la fabricación de tarjetas con banda magnética a tarjetas con chip para la banca nacional.

6

Impreso de Láser gana Premio a la Edición 2012

Trabajo galardonado fue el libro-juego infantil ‘Nawel, el hijo de los animales/Pu Kullin ni Yall’, de Sofía Guerrero y Juan Francisco Bascuñán, editado por Planeta Sostenible.

6

Tiempo de creer y crear valor

Junto con la realización de la Cena Anual de nuestra Asociación Gremial, concluye otro período caracterizado por la incertidumbre internacional, circunstancias que el país y una Industria Gráfica perseverante han sabido gestionar en forma cabal.

Durante gran parte del año lo más preocupante fue la disminución de la demanda producida por la contracción del mercado. Esta situación llevó a muchas industrias a refugiarse sólo en el precio, absorbiendo los nuevos costos que se han inoculado definitivamente en nuestro país y postergando cualquier intento de aportar un mayor valor al resultado final.

El famoso 21.12.2012 nos presenta una nueva oportunidad para anticipar el mañana. Posiblemente el próximo año no estará exento de

dificultades, pero con una mirada a más largo plazo percibimos que el ámbito global revela que estamos comenzando a transitar en una época de cambios, donde el negocio de la comunicación gráfica, las estructuras tecnológicas, el quehacer industrial y las personas, dejarán de ser lo mismo que conocemos y entendemos en la actualidad.

A medida que avanza el tiempo, cada segundo se hace más dinámico, razón más que suficiente para considerar que es el momento de congregarse a la comunidad empresarial a reflexionar sobre muchas e impostergables materias que nos permitan sostener un saludable progreso industrial. Esto, acompañado de un inexcusable desarrollo cultural y social que permita disminuir las incertidumbres y robustecer las confianzas de las personas, con el fin de conducir corporativa-

mente las reformas estructurales que la década nos demandará.

Regresando al presente y más precisamente a lo mejor de nuestra fiesta anual, hoy es un día para celebrar la destacada trayectoria empresarial, gremial y humana del Líder Gráfico 2012, don Carlos Castillo Iver; reconocer una vez más a las compañías proveedoras de insumos, servicios y maquinarias representadas en esta oportunidad por Antalis GMS, Micropack y Davis Graphics, y en forma muy especial a don Álvaro Carvajal, nominado por la Industria como 'Profesional de Excelencia 2012'.

A través de este medio, agradecemos y felicitamos a todas las personas que lideran y conforman la Escuela de la Industria Gráfica y el Centro de Formación Técnica Ingraf, así como a todos quienes con múltiples iniciati-

vas, actividades y tiempo aportan al acrecentamiento de nuestra Organización Gremial.

En este período tan especial, es tiempo de creer y transmitir a todos ustedes nuestros más sinceros saludos de paz y bienestar en esta Navidad que da inicio al 'Año de la Fe' para toda la Humanidad.



Roberto Tapia Mc D.
Editor

simple regla de tres, buscar información o entender una Orden de Trabajo. Una situación que, de seguir haciéndonos los lesos, terminará perjudicándonos a todos; empresarios primeros.

Formación Dual 2.0

Nuestro modelo de formación Dual requiere pasar a otra etapa: una de mayor madurez, de formalización y que sea un agente motivador para nuestros niños. No sólo necesitamos de la buena onda y amistades gráficas actuales, sino del real compromiso de la gerencia para que todos tomen en serio el concepto de Responsabilidad Empresarial Educacional. Cualquier mala experiencia de un estudiante en el marco de la formación Dual seguirá bajando los números anteriormente presentados.

Por otra parte, nuestra Escuela y CFT tienen que unir fuerzas para ir hacia un Dual 2.0 poniendo en práctica una real articulación escuela-empresas. También habrá que ser más exigentes con el proceso de formación en empresas: homologando, asesorando, capacitando y retribuyendo a aquellas Compañías, Maestros Guías y Contrapartes que lo están haciendo bien. Por último, seguir fortaleciendo el equipo de profesores poniendo un especial énfasis en buscar y potenciar a espíritus líderes: nuestros jóvenes lo necesitan más que nunca.

En conclusión: la meta para el 2013 sigue grande. Hay trabajo!



[1] Chile necesita a más de 600.000 técnicos, según la Sofopa y la meta del Mineduc para el país es que en el 2020 el 60% de los titulados de la educación superior sean técnicos. Otras fuentes: Fundación Chile; Mineduc, SII, Embajada de la República Federal de Alemania, Trabajando.com.

TECNOLOGÍA

DE LOS MEDIOS IMPRESOS



José Bodet

Consultor Gráfico Internacional
Asesor Escuela de la Industria Gráfica
Director Académico CFT INGRAF

josebodet@me.com

20 años de formación gráfica Dual en Chile

A principios de los años '90, la Escuela de la Industria Gráfica fue pionera en Chile en implementar el modelo de formación alemán Dual para alumnos de tercero y cuarto medios, un modelo que luego de diez años fue adoptado y recientemente mejorado por el CFT INGRAF. Veinte años después de tumultuosos cambios tecnológicos, económicos y, por último, educacionales, ¿en qué está la situación de nuestro modelo de formación técnica gráfica media y de nivel superior?

La EMTP, hoy

4 de cada 10 jóvenes estudian en un colegio de Educación Media Técnico Profesional [EMTP], el 18% de aquéllos bajo el régimen de formación Dual, un sistema educativo al cual está suscrito menos del 1% de las empresas del país. Por cinco se multiplica ese último dato cuando de formación Dual gráfica se trata, un 33% más que en 2010. A nivel nacional, más del 90% de los alumnos se titula, el 85% obtiene trabajo y el 41% continúa estudios superiores. Unos números bastante satisfactorios si consideramos que esos jóvenes pertenecen en su mayoría a los dos quintiles

de menores recursos económicos del país por lo que contar con una EMTP de calidad es un imperativo para una economía que reclama técnicos de buen nivel. Un desafío bien comprendido por parte de la Escuela de la Industria Gráfica quien se apronta a partir en 2013 con planes y programas propios en respuesta a un ministerio incapaz de definir la especialidad gráfica que se requiere para el país [1].

¿Qué técnicos para mañana?

Durante el año, el CFT INGRAF se ha acercado a los principales 6 colegios de la especialidad gráfica además de la EIG. De una población total, inferior a 300 alumnos, aproximadamente un 30% afirma que seguirá trabajando en la gráfica [menos de 100 nuevos trabajadores para un sector que cuenta con más de 24 mil profesionales] y menos de la mitad de ese porcentaje estudiará una carrera de nivel superior relacionada con gráfica [unos 40 alumnos]; concentrando dos tercios en carreras profesionales de Universidades e Institutos Profesionales, y un tercio en carreras técnicas como las del CFT INGRAF [5% del total]. Recordemos que la meta para el país es que en el 2020 el 60% de los titulados de la educación superior sean técnicos. Una meta que, en esas condiciones, difícilmente lograremos en el sector gráfico [1].

Por otro lado, el número de jóvenes que se presenta en nuestras instituciones para estudiar no da para realizar un necesario proceso de selección que nos permita mantener un cierto nivel de calidad del estudiantado; un nivel que ni siquiera permite cumplir con las actuales necesidades de las empresas y que a futuro nos pondrá a todos frente a un complejo escenario: no solamente careceremos de mano de obra calificada (hoy el 55% de la demanda de las empresas corresponde a trabajadores con carreras técnicas) sino que nuestros técnicos ni siquiera contarán con las competencias suficientes para aumentar significativamente niveles de productividad que la tecnología por sí sola ya no soluciona. Y no me refiero solamente a competencias técnico-gráficas sino básicamente el no saber sumar sin calculadora, escribir sin cometer garrafales errores de ortografía, resolver una



Entrevistas

Davis Graphics, Mejor Proveedor 2012, Categoría Equipamiento y Maquinaria

• FELIPE ARIAS, GERENTE GENERAL, DICE QUE LA EMPRESA CIERRA UN EJERCICIO "POSITIVO", CON VARIOS OBJETIVOS IMPORTANTES CUMPLIDOS, COMO LA INCURSIÓN EN LOS MERCADOS DIGITALES.



¿Qué servicios presta la compañía en la actualidad?

Somos una empresa familiar con más de 70 años en el mercado gráfico nacional. Actualmente tenemos siete divisiones dentro de la firma, que se dividen en offset, flexografía, rodillos, máquinas y equipos, digital, papeles especiales y oficina.

¿Qué balance hace Davis Graphics del año 2012?

Ha sido un año positivo, en donde hemos logrado hitos importantes, como la incursión en mercados digitales, la apertura de nuestro local comercial de venta al detalle y la consolidación de algunas de nuestras principales líneas de negocios, entre otros.

¿Cuáles son las principales fortalezas de la empresa?

Más que fortalezas, son un conjunto de factores, Es un trabajo en equipo,

en conjunto con trabajadores motivados y comprometidos con un objetivo, con proveedores que al igual que nosotros buscan relaciones de largo plazo, con clientes que confían en nuestras palabras y con accionistas comprometidos con la empresa. Todo esto en conjunto nos permite desarrollar un buen trabajo.

¿Qué oportunidades y riesgos visualizan para 2013?

Las oportunidades siempre están, el tema es saber aprovecharlas y ser parte de cada una de ellas, y entre los riesgos, creemos que un potencial empeoramiento de la situación económica mundial podría influir los mercados de exportaciones como salmones, frutas y vinos, y, por ende, demandar menos requerimientos impresos.

Micropack, Mejor Proveedor 2012, Categoría Servicios

• JORGE GRAU, GERENTE GENERAL, AFIRMA QUE LA PRINCIPAL FORTALEZA DE LA COMPAÑÍA ES CONTAR CON UN EQUIPO DE PRIMERA LÍNEA, PROFESIONAL Y MUY COMPROMETIDO.



¿Qué trabajos realizan?

Mantenemos los servicios de laminación, tales como polipropilenos y laminados metálicos, además de lacados UV llenos, con reserva y serigrafía. También impresión híbrida o drip-off y folia Hot Stamping.

¿Qué balance hacen del año?

Comenzamos con un firme crecimiento, que se vio afectado en el segundo tercio, provocándonos una curva descendente poco más pronunciada que años anteriores, obligándonos a reestructurarnos. Por otro lado, estamos en el punto de inflexión, lo que nos aventura a asegurar que este tercio será muy bueno.

¿Qué fortalezas destacaría?

Nuestro personal: un equipo de primera línea, profesional y muy dedicado a cumplir con su promesa de tiempos de entrega y calidad, y un deseo cons-

Antalis GMS, Mejor Proveedor 2012, Categoría Insumos

• ALVARO IDE, GERENTE GENERAL, DESTACA EL CRECIMIENTO ANOTADO POR LAS VENTAS DE LA EMPRESA EN 2012, PESE AL CUADRO DE INESTABILIDAD QUE HA ENFRENTADO EL MERCADO PRODUCTO DE LA CRISIS DE VARIAS ECONOMÍAS AVANZADAS.



¿Qué servicios presta la empresa?

Antalis GMS es líder en el mercado gráfico nacional. Su objetivo es satisfacer las necesidades de productos, tecnologías, servicios y soluciones de cualquier organización, pública o privada, que requiera producir comunicación gráfica, desde Arica a Punta Arenas, mediante un portafolio completo de insumos y equipos y un servicio experto, oportuno y a la vanguardia de la Industria.

¿Qué balance hacen de 2012?

2012 ha tenido un comportamiento de estacionalidad diferente a años anteriores, marcado por la inestabilidad de Europa y EEUU, lo que ha provocado que meses que eran malos sean buenos y viceversa. Pese a las dificultades, en grandes números hemos logrado un crecimiento en relación a 2011; de un dígito, es cierto, pero crecimiento al fin, lo que nos ha permitido mantenernos en línea con lo presupuestado.

Cabe destacar como puntos positivos el crecimiento que hemos tenido en el área digital y el ingreso definitivo al mercado del Packaging. Sobre el primer punto puedo decir que hemos invertido importantes recursos y mucha energía para ofrecer un amplio portfolio con excelentes ofertas para nuestros clientes y un equipo profesional y experto que lo soporta. Respecto a Packaging, Antalis compró Abitek en línea con la prioridad que, a nivel mundial, ha dado Antalis a esta área de negocios, pilar fundamental para sus expectativas de crecimiento.

¿Qué oportunidades y riesgos visualizan?

Pensamos que 2013 será un año complicado como éste, producto de la inestabilidad de Europa y EEUU, lo que repercute principalmente en la impresión comercial que se ve rápidamente afectada. Sin embargo, confiamos en que no nos irá mal, en línea con lo que ha sido 2012.

Álvaro Carvajal, Premio Profesional de Excelencia 2012

• DESPUÉS DE 20 AÑOS DE EXPERIENCIA EN LA INDUSTRIA, EL JEFE DE VENTAS DE DIPISA RECIBE ESTE RECONOCIMIENTO "CON SORPRESA Y HUMILDAD, AGRADECIENDO A LOS CLIENTES POR SU APOYO Y RECONOCIMIENTO, DÁNDOME CUENTA DE QUE EN CONJUNTO ESTAMOS HACIENDO LAS COSAS BIEN".



Ingeniero civil de la Universidad de Chile, casado y con 9 hijos, Álvaro Carvajal llegó a la Industria Gráfica hace 20 años.

Su primera parada fue Editorial Lord Cochrane. Tras unos años emigró a Dipisa, empresa donde lidera el equipo de ventas hace 14 años.

"Al principio, lo más difícil fue que todos los días se empieza de cero, pero con el tiempo me di cuenta que tenía muchos desafíos por delante y con el apoyo de Dipisa, más el de nuestros clientes, trato de cumplir mi labor lo más justamente posible", explica Álvaro, ganador del premio Profesional de Excelencia 2012 otorgado por Asimpres.

"No lo esperaba, lo agradezco, pero siempre trato con mi familia y en especial con mi mujer de salir adelante en todos los problemas que se nos presenten; lo mismo intento con el equipo de ventas que represento y con nuestros clientes. Mi interés está en el crecimiento de Dipisa y participar en él", afirma.

¿Cómo recibe este reconocimiento?

"Con agradecimiento, porque soy la cara visible de un equipo humano de excelencia, liderado por José Ignacio Navarro (Gerente Comercial), que hace una estupenda labor, y además porque lo que soy en esta Industria se lo debo a esta empresa".

¿Queda algún desafío pendiente?

"Siempre hay desafíos pendientes, sobre todo en este rubro que se tiene que adaptar constantemente. Para mí este premio me obliga a esforzarme aun más en acompañar a nuestros clientes, para que en conjunto seamos más eficientes". "En lo personal, al mismo tiempo de trabajar en este rubro, que es apasionante, me gustaría hacer un posgrado y volver a hacer clases".

Yo soy Técnico

gráfico superior

Estudia una carrera de las comunicaciones gráficas con futuro.

Técnico de Nivel Superior en:

- Impresión Offset
- Impresión Flexográfica
- Gestión y Producción de Medios Gráficos

*Consulta por cursos en PostPrensa

Chile necesita
600 mil Técnicos

Fuente: SOFOFA

**MATRICULAS ABIERTAS
HASTA EL 20 DE DICIEMBRE**

Formación en Alternancia

admision-ingraf@educagrafica.cl
© 555 29 51 – www.cftingraf.cl



Antonio Rodríguez
Estudiante de la carrera de Impresión Offset

Entrevista

Carlos Castillo, Premio Líder Gráfico 2012:

“El verdadero éxito está en conformar equipos capaces de evolucionar y adaptarse”

• CON MÁS DE 30 AÑOS EN LA INDUSTRIA GRÁFICA NACIONAL, EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO DE EMPRESAS JORDAN S.A. DICE SENTIRSE ORGULLOSO DEL CAMINO RECORRIDO DESDE 1982, AÑO QUE SE CREÓ ESTA FIRMA QUE HOY TIENE UNA FILIAL EN PERÚ.

• “EL APOORTE TOTAL HACE EL ÉXITO”, CONFIESA EL DIRECTIVO, PARA QUIEN EL APOYO PERMANENTEMENTE RECIBIDO DE CADA TRABAJADOR DE JORDAN HA PERMITIDO LA CONSOLIDACIÓN DE LA COMPAÑÍA, TANTO A NIVEL LOCAL, COMO INTERNACIONAL.

No se lo esperaba. Simplemente, como afirma Carlos Castillo, “fue una sorpresa ser elegido Líder Gráfico 2012”. “Hay muchas personas que se lo merecen”, dice.

El vicepresidente Ejecutivo de Empresas Jordan S.A. fue reconocido este año con el galardón que anualmente entrega nuestra Asociación Gremial a las personas que dedican gran parte de su vida a la Industria Gráfica. “Para mí es un orgullo que todos mis pares, muchos de los cuales he conocido en todos estos años y con los cuales hemos hecho tantas cosas juntos, hayan sido tan amables de otorgarme este premio. Me enorgullece mucho recibirlo y pueden estar seguros de que ocupará un espacio por siempre en mi corazón”, confiesa.

¿En qué momento de su vida profesional llega este reconocimiento?

“En un momento en que estoy terminando mi carrera. Dentro de pocos años más voy a dejar de trabajar activamente en Jordan, pero eso no significa que mi actividad física y mental termine. Las personas no terminan cuando se retiran; buscaré hacer otras cosas como clases, generar nuevos emprendimientos con mis hijos, como lo estoy haciendo hoy con mi hijo arquitecto Juan Carlos y, de alguna forma, devolver a otras personas lo que he logrado y obtenido en mi vida”.

“Por otro lado, me retiraré tranquilo pensando que el equipo humano que he formado tanto en lo profesional como en nuestra cultura de hacer las cosas, sabrá seguir logrando éxitos, agregando valor a Jordan, manteniendo a nuestros colaboradores contentos, a nuestros clientes satisfechos, ayudando a nuestra comunidad y, por qué no decirlo, con nuestros accionistas felices por mucho años”.

Aunque lleva más de 30 años dedicados a la Industria Gráfica, su carrera partió mucho antes, en 1975, cuando retornó de los Estados Unidos junto a su señora, María Luisa, pilar fundamental, como él señala, en su desarrollo profesional: “tengo una esposa que me ha apoyado extraordinariamente, porque el trabajo en la Industria Gráfica es tremendamente demandante”.

Sus primeros pasos a su regreso a Chile los dio en una empresa dedicada a la importación de granos. Un año y medio después ingresó a Editora e Impresora Cabo de



Hornos como asesor, compañía donde compartió labores con Tomás Flanagan, “mi gran partner de toda la vida, y con quien trabajó hasta el día de hoy”.

Fue director y vicepresidente de Asimpres por muchos años, pero por razones de tiempo dio un paso al lado: “Si no puedo hacer las cosas bien no las hago”. Además, cree que se le debe dar una oportunidad de participar en Asimpres a las nuevas generaciones.

En octubre de 1982, junto a la familia Yarur, creó la Compañía de Formularios Continuos Jordan, hoy Empresas Jordan S.A. la cual partió, como él recuerda, “con ocho personas, y actualmente somos 800 personas entre Chile y Perú”. “Mi vida ha sido Jordan. Partí con 33 años y hoy ya tengo 63. Ha sido una experiencia inolvidable, de mucha enseñanza, de creación de nuevos proyectos, creación de valor a la empresa y el formar equipos de trabajo de altos estándares. Todo eso me llena de mucho orgullo”.

Este último punto es fundamental para el hombre que estudió construcción civil en Chile y administración de empresas en EEUU, además de un MBA: “Las compañías no funcionan solas. Si yo estuviera trabajando solo, claramente, esta empresa estaría vacía y quebrada hace muchísimos años. Creo que el grupo humano es muy importante, desde la persona que abre la puerta en la mañana hasta el caso mío, que tengo que dirigirla, junto al aporte de un directorio que en nuestro caso es de lujo. El aporte total hace el éxito. Y éste no se traduce solamente en la venta de productos y servicios, sino que en conformar equipos humanos capaces de evolucionar y adaptarse a las necesidades de los tiempos”, asegura.

Y ese concepto no se aplicó sólo en Chile. En Perú, Empresas Jordan desembarcó en 1995 junto al grupo local Romero. En sus inicios, Enotria, como se llama la empresa en Perú, tenía sólo 50 personas; hoy tiene cerca de 400 trabajadores. “Es una empresa que ha sido un éxito rotundo y quizás nuestra mejor decisión para lograr ello fue crear en los colaboradores peruanos, pues ha sido ese equipo humano el responsable del éxito. Hoy sólo dos chilenos, un director y el que habla, como presidente de la compañía, participan directamente en su gestión. Para nosotros es un orgullo que la empresa que está en Perú tenga los resultados que tiene. Es muy gratificante haber crecido al nivel que está hoy, prácticamente al mismo de Jordan en Chile”, especifica Castillo.

Usted mencionó que Jordan le había dado la oportunidad de crear, de aprender...

“Antes de contestar esta pregunta me gustaría agradecer al Presidente de Empresas Jordan, el Sr. Luis Enrique Yarur, y a sus hermanos, por la confianza depositada en mí por 30 años, su amistad y su gran apoyo cuando lo necesité”.

“Ahora sí; cuando volví de EEUU tenía un más-ter y creía que me las sabía todas, pero con el correr del tiempo me di cuenta que uno aprende mucho más de las personas que en la universidad. Aprender a resolver problemas, a manejar, crear y liderar equipos es lejos el mejor aprendizaje en mi vida. Eso representa el 90% del éxito de mi vida profesional y todo aquello lo he adquirido aquí”.

HAGRAF

Tel.: (56-2) 827 80 00 / www.hagraf.com

antalis **gms**

Tel.: (56-2) 7300000 - 800223012 / www.gms.cl

Canon

Tel.: (56-2) 477 61 00 - 800 470 855 / www.canon.cl

AGFA

Tel.: (56-2) 360 76 00 / www.agfa.cl

NOTICIAS

Chile destaca en el 'Theobaldo de Nigris' 2012



El 19 de octubre se realizó en la ciudad de Quito, Ecuador, en el marco de la ceremonia de gala, la premiación del XIX Concurso Latinoamericano de Productos Gráficos 'Theobaldo de Nigris', en el que Chile resultó ganador de cinco Gráficas de Oro. Las empresas premiadas fueron:

- Ograma Impresores
- Artica Impresores (dos Gráficas de Oro)
- Imprenta Ben-Hur
- Quad Graphics Chile



ANIVERSARIOS

NOVIEMBRE

Productora Gráfica Andros Ltda.

Gerente General:
Lucía Bustamante H.
Fundada: Noviembre 1989
Ingreso Asimpres: 19/04/2011
Años que cumple: 23

Castillo y Castillo Ltda.

Gerente General:
Pablo Castillo R.
Fundada: Noviembre 1983
Ingreso Asimpres: 22/08/1995
Años que cumple: 29

Collotype

Gerente General:
Fernando Aravena E.
Fundada: Noviembre 1983
Ingreso Asimpres: 31/10/1991
Años que cumple: 29

Datanet S.A.

Gerente General:
Rodrigo Vallarino
Fundada: Noviembre 1999
Ingreso Asimpres: 21/06/2011
Años que cumple: 13

Papelera Dimar S.A.

Gerente General:
Jonatan Moran V.
Fundada: Noviembre 1973
Ingreso Asimpres: 30/11/1984
Años que cumple: 39

Ferrostaal Chile S.A.C.

Gerente General:
Robertto Hahn W.
Fundada: Noviembre 1974
Ingreso Asimpres: 28/12/1986
Años que cumple: 38

Impresora Optima S.A.

Gerente General:
Ricardo Schaub T.
Fundada: Noviembre 1978
Ingreso Asimpres: 20/04/1993
Años que cumple: 34

Imprenta Quickprint Ltda.

Gerente General: Raimundo Castillo A.
Fundada: Noviembre 1976
Ingreso Asimpres: 06/09/2011
Años que cumple: 36

DICIEMBRE

FSK S.A.

Gerente General:
David Morales
Fundada: Diciembre 1999
Ingreso Asimpres: 04/12/2000
Años que cumple: 13

Servicios de Impresión Láser S.A.

Gerente General:
Soledad Santamaria
Fundada: Diciembre 1991
Ingreso Asimpres: 25/09/2000
Años que cumple: 21

Rhein (Chile) S.A. Argos

Gerente General:
Gonzalo Fernández M.
Fundada: Diciembre 1939
Ingreso Asimpres: 11/04/1991
Años que cumple: 73

Roensa S.A.

Gerente General:
Mauricio Sauma S.
Fundada: Diciembre 1974
Ingreso Asimpres: 20/03/2003
Años que cumple: 38

Servicios de Impresión Spencer e Hijos Ltda.

Gerente General:
Eduardo Spencer E.
Fundada: Diciembre 2010
Ingreso Asimpres: 24/05/2011
Años que cumple: 2

Suministros Gráficos Ltda.

Gerente General:
Germán Jara Castro
Fundada: Diciembre 1888
Ingreso Asimpres: 04/12/1958
Años que cumple: 124

EDUCACION

Alianza estratégica Colegio Técnico Gráfico San Lorenzo – CFT INGRAF

En el marco de alianza de mutuo beneficio entre INGRAF e instituciones educacionales con el fin de preparar técnicos gráficos con competencias técnicas y valores humanos, se firmó esta importante alianza en el mes de septiembre, lo cual traerá beneficios a los alumnos del colegio y a los planes del CFT de contar con escuelas aliadas que tengan alto nivel formativo y programa formativo valórico alineado con el CFT.

En la firma participaron Marcela Vera, Jefa de la Especialidad Gráfica Colegio San Lorenzo; Patricia Jara, Rectora de Colegio San Lorenzo; Beatriz Jarpa, Coordinadora de Asuntos estudiantiles INGRAF; y José Manuel Jaramillo, Director Ejecutivo de INGRAF.



Seminario 'Tendencias e Innovación en Flexografía'

Los días 14 y 15 de noviembre se realizó en el Salón de Eventos de INGRAF el seminario 'Tendencias e Innovación en Flexografía', con la participación de Natalia Mattioli de KSB Brand and Security Solution, Andrés Donoso de Sun Chemical Chile, Omar E. Arias de 3M Corp Colombia y José Bodet de INGRAF.

El evento contó con el patrocinio y colaboración de 3M, Ferrostaal y Sun Chemical. En la instancia se presentaron interesantes ponencias sobre las cintas de montaje, tintas HD, Alta-gráfica NX y Tecnología Digicap y contó con la presencia de más de 70 personas, entre jóvenes estudiantes y técnicos de diferentes empresas.

El evento se enmarca en el programa de seminarios anuales de INGRAF que busca entregar conocimientos de lo último que está pasando en la industria e innovación.

INDUSTRIA

Impreso de Láser gana premio

El presidente de la Cámara Chilena del Libro, Arturo Infante, dio a conocer los ganadores del Premio a la Edición 2012 en sus diversas categorías en la reciente Feria internacional del Libro de Santiago. El libro-juego infantil 'Nawel, el hijo de los animales/ Pu Kullin ñi Yall', de Sofía Guerrero y Juan Francisco Bascuñán, editado por Planeta Sostenible e impreso por Láser S.A., obtuvo el Premio a la Edición 2012 en la categoría Libro para Niños.

Editorial Planeta Sostenible es cliente de Láser S.A. desde 2010. En esta oportunidad, la empresa de servicios de impresión se encargó de las 5.000 copias del libro para alumnos, además del material de orientación pedagógica.



Oberthur Technologies sella alianza con Undurraga TI

Con el propósito de facilitar el proceso de migración en la fabricación de tarjetas con banda magnética a tarjetas con chip para la banca nacional, Oberthur Technologies (www.oberthur.com) y Undurraga TI (www.undurragati.com) establecieron un acuerdo de trabajo conjunto para proveer al mercado lo mejor de la expertise de ambas organizaciones e imponer una clara tendencia en América Latina. En detalle, esta alianza, considerada por ambos agentes como estratégica, permitirá y facilitará a la banca nacional emitir tarjetas con chip EMV, el estándar europeo también conocido como Europay MasterCard Visa. Se trata de un protocolo de interoperabilidad con tarjetas que incluyen microprocesador y moderna tecnología de autenticación en pagos con tarjetas de crédito y débito.

Carlos Undurraga, presidente de Undurraga TI, explicó que Oberthur es una de las tres compañías del mundo que disponen de la tecnología que se requiere para la fabricación de tarjetas con chip y destacó que es un agente reconocido en el ámbito de la fabricación de tarjetas inteligentes. Asimismo, resaltó que Oberthur ya fue elegido por más de 200 instituciones bancarias en el mundo para realizar la migración de tarjetas con banda magnética a tarjetas con chip. "Undurraga ha concretado un agresivo plan de inversión para convertirse hoy en un proveedor rápido, dinámico y, en especial, muy seguro para la fabricación de tarjetas bancarias. Entonces, con el apoyo de Oberthur podremos guiar exitosamente a la banca en el proceso de migración", concluyó el ejecutivo.

IMPRESO EDITORIAL



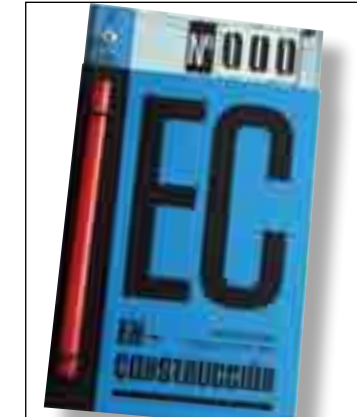
QUAD GRAPHICS
"Pintura Contemporánea Latinoamericana"
Celfin Capital S.A.
Libros



FARET IMPRESORES
"Portada Revista Contraseña"
Editorial CIEM
Revistas



OGRAMA IMPRESORES
"Memoria anual Almendral"
Almendral Telecomunicaciones
Memorias



SALVIAT IMPRESORES
"Catálogo Arte Contemporáneo"
Dany Berczeller
Catalogos



Ganadores Premio Australis

IMPRESOS COMERCIALES



OGRAMA IMPRESORES
"Invitación Histórica Relación"
Banco Santander
Folletos, Insertos y Desplegables



SALVIAT IMPRESORES
"Carpeta Porta Productos Araucania"
Araucania Yarns
Carpetas



QUAD GRAPHICS
"Agenda Pascualina 2013"
Comercial e Industrial Libesa
Agendas y Cuadernos

IMPRESOS COMERCIALES



IMPRENTA BEN-HUR
Factura "TIEMPO PRESENTE"
Soc. Editora y Periodística
Formularios



ARCHIVERT - EMPRESAS JORDAN
"Gift Card Ripley"
Comercial ECCSA
Tarjetas Bancarias, Retail e Identificación



IMPRESORA PRINTER
"Calendario Mural Papeles Cordillera"
Papeles Cordillera S.A.
Calendarios

MATERIAL PARA PUNTO DE VENTA



COLORPACK
Fuze Tea
Coca-Cola S.A.
Material Mostrador



OGRAMA IMPRESORES
"Cuaderno Ograma"
Ograma
Impresos Promoción Propia



ARTICA IMPRESORES
"Suite de Nubes"
Artica Impresores
Impresos Promoción Propia

PACKAGING



COLLOTYPE
Etiqueta "The Time is Now"
B&F - Boldrini & Ficcardi
Etiquetas



OGRAMA IMPRESORES
"Estuche Minera Escondida"
Minera Escondida
Estuches y Envases Plegadizos



H Y C PACKAGING
"Lays Mediterránea Chilena"
Evercrisp
Envases Flexibles



IMPRESORA PRINTER
"Bolsa Avon"
Cosméticos Avon S.A.
Bolsas Impresas



Tel.: (56-2) 387 10 00
www.dipisa.cl



Tel.: (56-2) 373-4000
www.datanetsa.com



www.kodak.com



Tel.: (56-2) 375 24 00
www.edipac.cl



Tel.: 800 200 600 / www.xerox.cl



Soluciones Confiables
Tel.: (56-2) 996 28 97 / info@simatecsa.cl



Tel.: 600 300 36 36 / www.3mindustrial.cl

DEPORTE

Envases La Selecta se corona triunfador del Campeonato de Bowling Asimpres



Envases La Selecta, representado por Víctor Mieres, Ramiro Nieto y María Luisa Díaz, se llevó el primer lugar en categoría Imprenta.

LA ACTIVIDAD, AUSPICIADA POR FERROSTAAL Y HP, SE REALIZÓ EL JUEVES 15 DE NOVIEMBRE EN EL COSMIC CENTER DEL PARQUE ARAUCO.

Fueron 16 los equipos que quisieron sumarse al desafío de competir por la copa de la cuarta versión del Campeonato de Bowling organizado por Asimpres y auspiciado por Ferrostaal y HP.

Los representantes de las imprentas y empresas proveedoras se dieron cita en el Cosmic Center del Parque Arauco, el pasado 15 de noviembre. Luego de dos horas de sana competencia y esparcimiento, los triunfadores en la categoría Imprenta fueron los representantes de Envases La Selecta: Ramiro Nieto, María Luisa Díaz y Víctor Mieres.

Ganadores Campeonato de Bowling Asimpres 2012

CATEGORÍA IMPRENTA

1er lugar: **Envases La Selecta**

2do lugar: **Multigráfica**

3er lugar: **Spencer Gráfica**

CATEGORÍA PROVEEDORES

1er lugar: **Antalis GMS**

GANADORES INDIVIDUALES

Damas: **Silvia Jara – Agfa Gevaert**

Varones: **José Bodet – Educagráfica**



El equipo de la empresa Multigráfica, dirigido por Eusebio Henríquez, resultó vicecampeón en categoría Imprenta.



Tres generaciones de la familia Spencer Gráfica, liderada por nuestro director, Eduardo Spencer, celebran el tercer lugar obtenido en el campeonato.



El equipo de Antalis GMS levanta la copa del primer lugar en categoría Proveedores. En la foto, junto a Nelson Cannoni, director de Asimpres.



Silvia Jara de Agfa, obtuvo medalla por ser la mejor jugadora individual. En la foto, acompañada por Kinga Varodi de Ferrostaal.



José Bodet, resultó premiado como el mejor jugador individual.

IMPRESIONES

Del Mundo Gráfico

IMPRESIONES DEL MUNDO GRAFICO® es una publicación de la Asociación de Industriales Gráficos de Chile A.G. **ASIMPRES** * secretaria@asimpres.cl * www.asimpres.cl. * **Comité Editorial:** Patricio Hurtado A., Roberto Tapia Mac D., José Bodet, María Eugenia Mingo S., Rodrigo Salinas C. y Carla Caorsi R. * **Fotografías:** Archivo ASIMPRES. * **Impresión:** Quad Graphics. * **Tiraje:** 15.000 ejemplares.

Derechos Reservados. Las expresiones publicadas en este medio son de exclusiva responsabilidad de los autores, entrevistados y avisadores. La reproducción parcial o total de los contenidos de esta edición son permitidos con la previa autorización de ASIMPRES A.G.